

சங்கமம் SANGAMAM

NR.
இலை : 24

JUNI .94 .



அனைத்து மகளிர் ஆண்டு-94

INTERNATIONALE KVINDEÅR. 1994

தமிழ்தம் உங்களை அழைக்கிறது
பயணக்கட்டுரை உள்ளே . .

Sangamam :
Udgiver : Dansk Tamilsk Venskabsforening .

Ansvarshavende :

G . Anandan .

Med hjælper :

V.K.Suresh .
S.S.Baskaran .
Ulf Cristiansen .
S. Ekamparanathan .
S.K.Manoharan .
S.Subramaniyam .
Layout : S.S.Muthu .

Issn - 0905-6246 .

சங்கமம் வெளியிடுவோர்
டெ. வின்தமிழர் தோழமை ஒன்றியம் .

பத்திரிகைப் பொறுப்பாளர் .
க . ஆனந்தன் .

உதவியாளர்கள்
Ulf Cristiansen
V . K . சுரேஸ் .
S . S . பாஸ்கரன் .
செ . ஏகாம்பரநாதன் .
S . K . மனோகரன் .
ச . கப்பிரமணியம் .
வடிவமைப்பு ச . ச . முத்து .

சங்கமத்தின் நோக்கம்

புலம் பெயர்ந்து தமிழ்நாட்டிற்கு வெளியில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் ஈழத்தமிழர்களால் எமது தனித்துவ இன உணர்வுகளையும், அடையாளங்களையும், பேணிப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவும், எமக்குள்ளே தக்க வைத்துக் கொள்ளவும், நாம் எடுத்துக் கொண்ட பல முயற்சிகளில் நம்மிடையே வெளிவந்து கொண்டிருக்கும் 300 க்கும் அதிகமான பத்திரிகைகளும், சஞ்சிகைகளும், மகத்தான இடத்தை வகிக்கிறது என்பது உள்ளங்கை நெல்லிக் கணியே .

இந்தவகையில் கோனிங்கிலுள்ள டெனிஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியத்தால் வெளியிடப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் சங்கமம் சஞ்சியையானது தாயக நினைவுகளுடனும், தனக்கே உரித்தான தனித்துவக் குணம்சங்களுடனும் வெளிவர வேண்டும் என்ற பல தாயக தாகம் கொண்டவர்களின் உணர்வுகளைப் புரிந்து கொண்டு, எமது சுதந்திரப் போராட்டத்தைப் பின்னடைய வைக்காமலும், மறுதலித்தோ கொச்சைப் படுத்தியோ இல்லாமலும் இருக்கக்கூடிய வகையில் இச்சங்கமம் அமையவேண்டும் என்பதனைச் சங்கமத்திற்கான படைப்பாளிகளுக்குத் தெரியப்படுத்த விரும்புகிறேன் .

டெனிஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியத்தினூடாக இரு சமூகங்களுக்கிடையில் நம்பகத் தன்மையும் நெருக்கமான உறவுகளையும், ஏற்படுத்திக் கொள்ளச் சங்கமம் நல்ல களமாக அமையுமென நம்புவோம் .

நன்றி .

ஒன்றியத்தின் பத்திரிகைக் குழு சார்பில் ,

க . ஆனந்தன் .

சங்கமம்

AMNESTY INTERNATIONAL

Har fornylig frigivet en rapport om Sri lanka, der siger at tusindvis af tamiler hver måned bliver arresteret, i Sri lankas hovedstad colombo. Amnesty International siger i rapporten, at Sri lankas regering har haft forbindelse med arrestationerne af 15,000 tamiler alene i Colombo, mellem juni, 1993, og januar, 1994. AI. rapport, der er frigivet fra hoved kvarteret i London siger at hærenheder og bevæbnede grupper i samarbejde med regeringen har (abducteil) tamiler og i mere en to måneder har tilbageholdt dem på hemmelige steder, hvor de er blevet tortureret og de er blevet smidt ud ved vejsiden. Bevæbnede tropper klædt civilt, kidnapper ofrene i blier uden nummerplader og fører dem med blind for øjnene til stedere, hvor de bliver tilbageholdt og tortureret. Mange bliver tilbageholdt i uger og måneder uden at få en grund til tilbageholdelsen. Rapporten siger at nogle af de tilbageholdte bliver afhørt på et sporg de ikke taler og bliver tvunget til at under skrive erklæringer, de ikke forstår.

AI, rapporten fastslår arrestationerne som "diskriminerende anholdelser af mennesker alene P.G.A deres etniske oprindelse ", og siger at Sri lankas regering ikke overholder de international love om tilbageholdelse af personer på ikke tilladte steder uden at underrette familien.

Rapporten kritiserer disse arrestationer og tilbageholdelser. Den siger at sådanne tilbageholdelser er et ekko fra fortiden ifølge menneskerettighedsorganisationer blev over 100,000 singhalese i perioden mellem 1988, og 1990 tilbageholdt og dræbt mens de var i regeringsstyrkers og regeringstøttede dødspatroljers varetægt.

Som svar på den nylige Amnesty rapport siger Sri Lankas udenrigsministerium af arrestationerne i Colombo var nødvendige af sikkerheds unde, men en tilføjer samtidig, at Amnesty International overdriver antallet men ifølge en rapport fra Associated Press frigivet fra Colombo har politifolk, der har været involveret i arresationerne, og er med i lokale menneskerettigheders grupper, bekræftet antalet som nøjagtigt.

பொதுக்கூட்ட அறிக்கை .

காலம் 08 . 05 . 94 அன்று எமது ஒன்றியத்தின் விஷேட பொதுக் கூட்டம் S.I.D மண்டபம் கேர்னிங்கில் நடைபெற்றது . திரு . கி . செல்லத்துரை மாஸ்டர் தற்காலிகத் தலைவராக கூட்டத்தை நடாத்துவதற்கு உதவினார் . திரு Søren , திரு . Thorbjørn திரு .Troels , திருமதி வஸந்தா தனபாலன் , திரு . டே விட் , ஆகியோரது நிர்வாக வெற்றிடங்களுக்கு முறையே திருமதி Jytte , திரு . Johnsofus , திரு . Ulf , திரு . இராமதாஸ் , திரு . அன்ரனி ஆகியோர் நிர்வாகக் குழுவிற்குத் தெரிவுசெய்யப் பட்டனர் . பதில் நிர்வாக சபைக்கு ஏற்கெனவே இருந்த திரு . சுப்பிரமணியம் , திரு . ஜெயக்குமார் , திரு ஆரோக்கியநாதர் , திருமதி Irm Nielsen ஆகியோர் தெரிவாயினர் .

எமது ஒன்றியத்தின் ஏடான சங்கமம் தொடர்ந்து வருவது பற்றியும் , உரையாடப்பட்டு அதற்கு உதவியாளர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர் . அத்துடன் கேர்னிங்கில் உள்ளூர் வானொலி சேவையையும் நடாத்துவதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது . நிர்வாகக்குழு சட்டவிதித் தொகுப்பின் மூன்றிலும் , ஏழிலும் மாற்றத்திற்கான பிரேரணையை முன் வைத்தது இம்மாற்றங்கள் பொது ச்சபையால் ஏகமனதான ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது .

திரு . சுரேஸ் அவர்கள் பொதுச்சபை சார்பில் 05 . 04 . 94 இருந்து 08 . 05 . 94 வரை ஒன்றியத்தின் நிர்வாகக் குழுவிற்குத் தற்காலிகத் தலைவராகச் செயற்பட்ட திரு . ராஜா அவர்களது நிர்வாக சபையின் நடவடிக்கைகளை பொதுச்சபை ஆதரிக்க வேண்டுமென ஒரு கருத்தை முன் வைத்தார் . இக்காலப் பகுதியில் அன்றய நிர்வாகக்குழு இரு பதில் நிர்வாக சபை உறுப்பினர்களான திரு . ஜெயக்குமார் , திரு . சுப்பிரமணியம் ஆகியோரைச் சேர்த்து மொத்தம் ஆறுபேருடன் இயங்கியது . விஷேட பொதுக் கூட்டம்வரை டெனிஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியத்தின் நலன்கருதி இவ் நிர்வாக சபையால் செய்யப் பட்ட வேலைத்திட்டங்கள் பற்றி பொதுச் சபைக்கு விளக்கப்பட்டன . திரு . சுரேஸ் சமர்ப்பித்த இரு பிரேரணைகளும் பொதுச் சபையால் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது .

திரு . எஸ் . எஸ் . முத்து அவர்கள் டெனிஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியத்தின் நிர்வாகக் குழுவிலிருந்து விலகிய அங்கத்தவர்கள் தங்களின் பொறுப்பிலுள்ள ஆவணங்கள் சொத்துக்கள் யாவற்றையும் புதிய நிர்வாக சபையிடம் ஒப்படைக்கவேண்டுமென ஒரு கருத்தை முன்வைத்தார் . இக்கருத்தும் பொதுச்சபையால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதுடன் ஒரு நடுநிலையாளரை முதலில் அவர்களிடம் அனுப்பி பொருட்களை சுமுகமாக பெற்றுக் கொள்ளும்படியும் பொதுக் கூட்டம் கேட்டுக் கொண்டது . திரு . Søren அவர்களிடம் இப்பொறுப்பை விடுவது என்று ஒருமனதாக முடிவுகண்டது . பொதுக் கூட்டம் மாலை 18.30 மணிக்குச் சுமுகமாக முடிவடைந்தது .

REFERAT FRA EXTRAORDINÆRE GENERALFORSAMLING DEN 8,5,94 I SID LOKALE.

Vi holdt ekstraordinare generalforsamling den 8,5,94 i herning. Hr.selvadurai har været dirigent.

Der skulle vælges 5 nye til bestyrelsen. Imanielsen og Arokiyanather valgtes til subleanter. Forening ønskede fortsat at udgive SANGAMAM blade og udsende vort Radio program. Bestyrelsen fremlagde en ændring af §3 og 7 i vedtægterne, og disse blev vedtaget af generalforsamlingen.

På generalforsamling opfordrer medlemmerne den afgåede bestyrelse til at aflevere foreningen materialer til den nyvalgte bestyrelse.

Generalforsamlingens mødet sluttede næsten KL. 18.30.

Bishop D.J.Ambalavanar, Bishop Thomas Saundranayagam and Nallai Thiru Sampandar Atheenam protest :

"A close statistical study of the air raids carried out by the Sri Lankan airforce in the North will show that the victims of the raids have almost always been innocent helpless civilians... When this is the case how could any one avoid concluding that this is organised State terrorism?"

In a joint statement made on 17 November 1993, Bishop D.J.Ambalavanar, Bishop Thomas Saundranayagam and Nallai Thiru Sampandar Atheenam declared: "We religious leaders from the North, belonging to the Hindu, Christian and Catholic religions... strongly protest against the actions of the Sri Lankan Air Force which seems guided by the sole motive of revenge and striking terror among the Tamil people."



பயணக்கட்டுரை



தமிழீழம் உங்களை அன்புடன் வரவேற்கிறது

க . நடனபாதம் .



[தமிழீழத்திற்கு அண்மையில் பயணம் செய்த ஒரு தமிழீழமகன் ஒருவரின் அனுபவங்கள் இங்கே தரப்படுகின்றன . இவை இரத்தத்தின் நடுவேயும் குண்டுகளின் நடுவேயும் ஒருதேசம் , எங்கள் தாயகம் எப் , படித்தலை நிமிர்ந்து நிற்கின்றது என்பதனையும் , எங்கள் தாயகம் அதன் புலம்பெயர் மக்களை எப்படி அன்புடன் வரவேற்கிறது என்பதனையும் இந்தப் பயணக் கட்டுரை தெளிவாகச் சொல்கிறது . இந்தக் கட்டுரையைப் படிக்கும் ஒவ்வொரு தமிழ் மகனும் தமிழீழத்தின் இன்றைய நிலையை உணர்வு பூர்வமாக விளங்கிக்கொள்வர் . அதுவே இக் கட்டுரையின் நோக்கம் .]

51 எனது காலத்தடம் கட்டுநாயக்காவிமான நிலையத்தில் படுகின்றது . பயமும் பயணக் களைப்பும் சேர்ந்து ஏதோ ஒரு பாரத்ததை மனதில் சுமக்க வைத்தது போன்ற உணர்வு . சுங்கப் பரிசோதனைக்காகக் காத்து நிற்பவர்களுடன் சேர்ந்து நானும் . . . , வியர்வை ஆறாக ஓடுகிறது . பரிசோதனைகள் பச்சைத் தாள் கொடுத்ததும் முடிவடைகிறது . விமான நிலையத்தை விட்டு வெளியே வந்ததும் எனது உறவினர் என்னை அழைத்துச் சென்றார் . கொழும்பின் நிலைமை பதட்டமானது வீதிக்கு வீதி எங்கும் பொலீசாரும் இராணுவத்தினரும் , எந்தநேரத்திலும் கைதாகலாம் , விசாரணை என்ற போர்வையில் சித்திரவதைக்குள்ளாகலாம் . எனும்

சங்கமம் Sangamam

அச்சம் அங்குள்ள தமிழர் மத்தியில் நிலவுவதை என்னால் உணரக் கூடியதாய் இருந்தது . விடுதிகளில் தங்குவோர் , அதுவும் வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்தவர்களென்றால் விசாரணை என்ற பெயரில் கொழும்பில் உள்ள தமிழ்க் குழுக்களால் அல்லது அவர்களின் உதவியுடன் பொலிசாரினால் கைது செய்யப்பட்டு , பெருந்தொகை பணம் கறந்தபின்னரே விடுதலை செய்வது பரவலாக நடைபெறுகிறது .

வீதிகளில் தனிப்பட்ட வாகனங்களும் , டாக்சி , ஆட்டோ போன்றவைகளும் மறிக்கப் பட்டு சோதனைக்கு உள்ளாக்கப் படுகின்றது . தமிழர்களாயின் அடையாள அட்டை கொழும்பில் தங்கும் இடம் போன்றவை விசாரிக்கப்பட்டு பின்னரே விடுவிக்கப் படுவார்கள் . அவர்களில் சிறிதளவு சந்தேகத்திற்கு உள்ளானவர்களும் கைதான சம்பவங்களும் உண்டு . கொழும்பில் உள்ள தமிழர்கள் அண்மையில் உள்ள பொலீஸ் நிலையங்களில் பதிவுசெய்தே வாழ்க்கை நடாத்துகிறார்கள் .

புகையிரதத்தில் இருந்தபடி கடந்த 11 வருடங்களையும் நினைத்துப் பார்க்கிறேன் கடந்தகாலம் மணத்திரையில் படமாக விழுகிறது . ஏற்கெனவே புகையிரதச் சீட்டுப் பதிந்து இருந்தமையால் தாமதமின்றி இரவுப் புகையிரதத்தில் ஏறினேன் . எனது மனதில் சிறிதுபயம் ஏனெனில் முன்பு நடைபெற்ற கலவரங்களின் போது எத்தனை தமிழர்கள் புகையிரதத்தில் கோரமாகப் படுகொலை செய்யப்பட்டது நினைவுக்கு வருகிறது . உணவுவாங்கி உண்பதற்கோ , தேநீர் வாங்குவதற்கோ எனக்குத் தெரியாமல் வரவில்லை . சிங்களவருடன் பேசுவதற்கு எனக்கு சிங்களமும் தெரியாது . மணப் பீதியுடன் இரயில் பயணம் நடக்கிறது . காலை 6:30 மணியளவில் தாண்டிக்குளம் வந்தடைந்தோம் மேற்கொண்டு புகைவண்டி யாழ்நோக்கிச் செல்லத் தண்டவாளமே இல்லை . பல்வேறு நினைவுகளில் மூழ்கியிருந்த என்னை சகோதரியின் அழைப்பு விழிக்கச் செய்கிறது .

தாண்டிக் குளத்தில் இராணுவத்தினரின் காப்பரண்கள் பனையளவு உயரத்திற்கு மண் மூட்டைகள் சகிதம் காணப்படுகின்றன . முதலில் இராணுவத்தினரின் சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படும் போது ஆங்காங்கே சாக்கினால் திரையிடப்பட்ட கொட்டிகள் காணப்படுகின்றன . அவற்றுள் இருப்பவர்களைக் கடந்து செல்ல வேண்டும் . இராணுவத்தினரின் கெடுபிடிகள் அதிகரிக்கின்றன . இவற்றின் மத்தியில் எனது பைகள் சோதனையிடப் படுகின்றன . நான் கொண்டுசென்ற கமேரா பற்றிகள் கழற்றப்படுகின்றன . பல பொருட்கள் கொண்டுபோகத் தடையெனக் கூறப்படுகிறது . நான் வெளிநாடொன்றிலிருந்து செல்வதால் இராணுவத்தளபதி ஒரு ரால் விளக்கமளிக்கப்படுகிறது . இல்லையெல் பற்றி கடத்த முயன்ற குற்றத்திற்காக உள்ளே மீளமுடியாகவாறு போகவும் வாய்ப்புண்டு . இராணுவத் தளபதியின் தமிழ் பழைய சிங்களப் பொலிசாரை நினைவுபடுத்துகிறது . நான் நாட்டில் இருந்த காலங்களில் பக்கத்து வீட்டு அண்ணரின் மிதிவண்டியில் வந்தபோது , வழிமறித்த பொலீசார் காற்றைத் திறந்து ஏசிய ஏசுக்கள் , மிதிவண்டியைக் காவியபடி செல்லும்படி கட்டளையிட்டது யாவும் ஒருமுறை வந்து போனது . நீ எங்கு செல்கிறாய் ? சொந்த விலாசம் என்ன? எவ்வளவு காலம் அங்கு தங்கியிருப்பாய் ? போன்ற பல கேள்விகளுக்குப் பிறகு எமக்கு ஒரு பிரயாண அனுமதிப் பத்திரம் தரப்படுகிறது . பின்னர் 5 அல்லது 6 மணித்தியாலம் வரை தகரக் கொட்டிலில் சுமார் 2000 பயணிகள் வரை ஆண்கள் வேறாகவும் பெண்கள் வேறாகவும் குடும்பமாக இருந்தாலும் பிரிக்கப்பட்டு , இருக்கவிடப்படுகிறார்கள் . வெயில் கொடுமை ஒருபக்கம் , பயம் , குழந்தைகளின் அழுகை ஒலி , என்று பெரும் சங்கடமான நிலை . அங்கு ஒரேஒரு பெட்டிக்கடை மட்டும் காணப்படுகிறது .

இதற்குள் பல தமிழ் வாலிபர்கள் ஆயுதங்களுடன் வரிசையில் இருக்கும் எங்களை கண்ணோட்டம் விட்டபடி மேலும் கீழும் நடந்து திரிகிறார்கள் . நான் அவர்களை முகம் கொடுத்துப் பார்த்தால் ஏதாவது விபீதம் ஏற்படுமோ ? என எண்ணிச் சிந்தனையை வேறு திசை விட்டிருப்பவன் போலப் பாசாங்கு செய்துகொண்டிருந்தேன் . கடைசியில் இரண்டாவது பரிசோதனையில் முதலில் கொடுத்த அனுமதிப் பற்றுச் சீட்டை மீண்டும் வாங்கிக்கொள்கிறார்கள் .

இராணுவத்தினரின் கெடுபிடிகள் சோதனைகள் முடிந்த பின்னர் தாண்டிக்குள தடை முகாமில் தரித்து நிற்கும் தமிழ்க் குழுக்களின் கெடுபிடிகளை தாண்டும் வரை உயிருக்கு உத்தரவாதமில்லை . ஏனெனில் எனக்கு முன்னால் நின்றவரைப் பார்த்து எங்கே போகிறாய் என்று கேட்டார்கள் ? அவர் யாழ்ப்பாணம் என்றார் அவரை வரிசையிலிருந்து விலத்தி அழைத்துச் சென்றார்கள் பிறகு நான் அவரைக் காணவேயில்லை .

நேரம் பகல் 14.00 மணியைக் கடிகாரம் சொல்லிக் கொண்டிருந்தது . சேர்ந்து வந்த பயமும் , சேர்ந்து கொண்ட பயணக் களைப்பும் பறந்தேவிடுகின்றது . இரண்டு கி . மீ . தூரம் பொருட்களுடன் நடந்து புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசத்தை அடைய வேண்டும் . அந்தச் சுமார் 2 கி.மீ . தூரத்தில் பாழடைந்த பாதைகளும் , பசுமையிழந்து போயுள்ள வீடுகளும் தாண்டிக்குளத்தை நினைவுபடுத்துகின்றன .

”தமிழீழம் வரவேற்கிறது ” என்னும் அழைப்புடன் வரவேற்கும் தமிழீழ் விடுதலைப் புலிகளின் சுங்கப் பகுதியின் அன்பு வார்த்தைகளும் , ஆதரிக்கின்ற விதமும் பனித்த என்கண் களைச் சிரிக்க வைக்கிறது . கடந்த 11 வருடங்களாக ஒவ்வொரு நாளும் பார்க்கத்துடித்த பசும் நிலத்தில் என் பாதங்கள் உறுதியாகப் பதிகின்றது . விடுதலைப் புலிகளின் சோதனை மின்போது வெளிநாடுகளில் இருந்து வருபவர்க்கான விசேட பகுதியில் எனக்குத் தேனீரும் சிற்றுண்டியும் வழங்கப் படுகின்றது .

கொடிய ஓடுக்கு முறையிலிருந்து எம் தேசம் விடுவிக்கப்பட்டு முதன் முறையாக ஒரு தமிழீழ அரசு நிர்வாகத்தினுள் நிற்பது உன்மனதில் ஒரு இனம் புரியாத இன்ப உணர்வை ஏற்படுத்தியது . அதனை என்னால் வார்த்தைகளால் விபரிக்க முடியவில்லை . முன்பு அரசியல் வாதிகளும் வேறுபலரும் மேடைகளில் தமிழீழம் அமைப்போமென்று முழங்கியதைக் கேட்டவன் நான் . இன்றோ அதனை தமிழீழ அரசு இயந்திரத்தின் மெதுவான நகர்வின் மூலம் நேரடியாகக் கண்டேன் . அந்த இன்ப உணர்வினை நேரடியாக எழுத்துக்களில் வடிக்க முடிவில்லை . விசாரணைகள் மிக மரியாதையுடனும் , உபசரிப்புடனும் முடிவடைகிறது . தாண்டிக்குளத் தடைமுகாமிலோ ? கட்டநாயக்கா விமான நிலையத்திலோ இத்தகைய முறைமையை நான் காணவில்லை . எந்தாய் மண்ணில் கால்வைத்தது , எமது சுங்கப்பகுதியின் செயற்பாடுகளைப் பார்த்தது , இவைகொல்லாம் தமிழினுக்கு ஒரு நாடு உருவாகி விட்ட தென்பதை என்னால் உணர் முடிந்தது . மாலை 15 . 30 மணியளவில் நான் தமிழீழ சுங்க அலுவலகத்திலிருந்து வெளியே வந்தேன் . பஸ் வண்டிகள் தயாராக நிற்கின்றன அவ்வுக்கதிகமான கூட்டம் நெரிந்து ஏறிக்கொள்கிறோம் . ரயர் தேய்ந்த பஸ்கள் . உருக்குலைந்து போயுள்ள சீற்றுக்கள் , பொருளாதாரத் தடையின் பிரதிபலிப்பு பஸ்வண்டிகளில்தெரிந்தது . பஸ்வண்டிகளில் பெற்றோலுக்குப் பதிலாக மண்ணெண்ணெயும் ஒருவிதமான தாவர எண்ணெயும் சேர்த்துவிடுகிறார்கள் . பஸ் வண்டிகள் ஓடுகின்றன . எமது மக்களைப் பட்டினி போட்டு , அவர்களைப்

பணிய வைப்பதற்கு சிங்கள அரசு செய்யும் முயற்சிகளை முறியடிப்பதற்கு எமது மக்கள் சகல வழிகளிலும் போராடுவது எனக்குத் தெளிவாகத் தெரிகிறது .

15

எனது கடிகாரம் நேரம் 3:30 காட்டியது . பகலில் வியர்வையால் எனது உடம்புகள் தோய்ந்து விட்டன . எமது பஸ் கிளிநொச்சியைக் கடந்து கிளாலிக் கடலேரியின் நல்லூர்க்கரையை அடைகின்றது . சற்றுக் குளிரான காற்று டென்மார்க்கின் வசந்த காலத்ததை நினைவுபடுத்தியது . கிளாலிக் கடலேரியில் இரவு நேரத்தில் தான் போக்குவரத்து இடம் பெறுகிறது,

கடல் அலைக்கரங்கள் சோளக்கக் காற்றுடன் சேர்ந்து , குளிர்சூ குள் முடங்கிய என் மேனியை மேலும் குளிரடையச் செய்கிறது . மென்சிவப்பு வானம் ஒரு புது உணர்வைத்தருகிறது . கூடிநிற்கும் மக்கள் கூட்டத்துடன் நானும் கூடிவிடுகிறேன் . படகுகள் ஒன்றன் பின் ஒன்றாகச் செல்கிறது . ஏதொ ஒரு தொடர்ச்சியான இரைச்சல் சத்தம் . காதுகள் கூர்மையாக இதயத் துடிப்பு அதிகரிக்கின்றது . இந்தக் கிளாலிக் கடல் நீர் ஏரி எத்தனையோ நூற்றுக்கணக்கான மக்களைப் பலி கொண்டுள்ளது . கை கூப்பியபடி உத்தனை சடலங்கள் இந்த ஏரியில் மிதந்தது என்பதை அங்கு பயணம் செய்த மக்களின் வாழியாக நேரடியாகவே அறிந்தேன் கோழைகள் . மகனுடன் தொலைபேசியில் கதைக்கீக , அண்ணனைக்காண வந்த தங்கைமார்கள் எத்தனை . குழந்தைகள் எத்தனை ? அபயம் என்று கைகூப்பிய மக்களை , பெண்களை , குழந்தைகளை யெல்லாம் இரக்கமின்றி வெட்டிக் கொன்றார்களே ? புலிவீரர்கள் கண்ணுக்கு முன்னால் தெரிகின்ற சென்றியில் தான் நிற்கின்றார்கள் . அவர்களுடன் மோதத் திராணியற்றவர்கள் . நிராயுக பாணிகளான மக்கள் மீதா தங்கள் வீரத்தைக் காட்டவேண்டும் . எனது எண்ணங்கள் கிளாலிக் கடல் ஏரியில் நடந்த படுகொலைகளையே சுற்றி வட்டமிட்டது .

எனதருகில் இருந்த தாய் ஒருவர் தனதருகில் இருந்த குழந்தையை இறுக அணை

த்தபடியிருந்தார் அருகிலிருந்த வயதானவர் எதுவித சலனமுமின்றியிருந்தார் . இவர்கள் வாழ்க்கையில் இக் கடல் ஏரியைக்காண்டுவது சாதாரண நிகழ்வு போலும் . எத்தனையோ மக்களைக் வெட்டியும் , குத்தியும் கொன்ற கடல் பரப்புில் பயணம் செய்வதால் என்ன நேருமோ என்ற பயம் என்னைப் பலவீனப் படுத்துகிறது . மின்னுகின்ற வான்நட்சத்திரங்களின் கண்சமிட்டலில் என்கண்கள் வானில் விழுந்து விடுகிறது . புகாரா விமானம் ஒன்று வானில் வட்டமிடுகிறது . படகிலிருந்த மக்களின் வாய்கள் தெய்வங்களின் பெயரை உச்சரிக்கிறது . என் இதயம்வேகமாய் அடிக்கிறது . குளிர்த் தென்றலில் நடுங்கிய தேகம் வியர்வையைக் கொப்பளிக்கிறது .

அருகிலிருந்த ஓர் தாயின் வார்த்தைகள் என்னைத் திகைக்க வைக்கிறது . தம்பி பயப்படாதையுங்கோ முந்தி இந்தக் கடலில் உவங்கள் எத்தினை பேரைக் கொன்று குவித்தவங்கள் . இன்று நிலமை அப்படியில்லை . இன்றைக்கு கடற் புலிகளின் கரும்புலித் தாக்குதலினாலும் , அதுகளின்ரை அயரா முயற்சியாலும் ஒரு பயலும் இந்தக் கடலை அண்டமுடியாமல் செய்து போட்டாங்கள் எங்கடை பிள்ளையன் ! அந்தத் தாய் யுனகி தாக்குதலைத்தான் குறிப்பிடுகிறார் என்பதனை நான் உடனே விளங்கிக் கொண்டேன் . யுனகி , நாகதேவன் துறையை எங்கடை பிள்ளையன் பிடித்து அழித்தபின் நேவிக்காறங்கள் இந்தக் கடற் பரப்பினுள் வரப் பயப்படுகினம் . என்ற அந்தத் தாயின் வார்த்தைகள் என்னை அமைதியாக்குகிறது .

துாரத்தே கறுப்புப் புள்ளிகள் துல்லியமாகத் தெரிகிறது . கண்களைக் கூர்மையாக்கிக் கொண்டேன் . புள்ளிகள் பெரிதாகிக் கொண்டே வந்தன . சந்தேகமேயில்லை அவை படகுகள் தான் . இரத்தம் உறைவதைப் போலிருந்தது . நீரைக் கிழித்துக்கொண்டு படகு அகரவேகத்தில் எம்மை நெருங்கிவிட்டது (தொடரும்)

MIN OPFORDRING TIL DANSKERNE.

BOYKOT SRILANKA

DEN SRILANKANSKE REGERING UNDERTRYKKER
TAMILER.

TAMILERNE I SRILANKA MASSAKERES AF
REGERING, BARE FORDI DE ER TAMILER.

TAMILERNES EJENDOMME OG KULTURALLE
VÆRDIER ØDELÆGGES, OG TAMILERNE BLIVER
JAGET VÆK FRA DERES HJEMME.

DE LEVER SOM FLYGTNINGE I DERES EGET LAND.

DERFOR :

REJS IKKE TIL SRILANKA SOM TURIST.

BOYKOT ALLE SRILANKANSKE PRODUKTER.

KRÆV AT DEN DANSKE REGERING SKAL

**TVINDE DEN SRILANKANSKE REGERING TIL
AT FINDE EN FREDLIG LØSNING TIL KRIGEN.**

ANERKEND NORD OG ØSTLIG DELE AF

SRILANKA SOM TAMILERNES

HJEMLAND.

= K. Thiyagaraj

7400 Herning. =

பாரதமே மனம்விட்டு உன்னுடன்.....

பாரதமே!
நீயும் ஓர்
ப்ரூட்டஸ் ஆகிப்போனதை
நம்பத்தான் முடியவில்லை!

நேருவின் பேரனே
நேர்மைக்கு மாறாக
போர் தொடுப்பான் என
எம்மால்
நம்பத்தான் முடியவில்லை!

உங்கள் மண்ணை நீங்கள்
அவப்பாக்கியதால்
உங்கள்
வரலாறு கடக்கப்போவது
கறுப்பு ஒற்றைகளை மட்டுமல்ல,
அழியாத
அவமானத்தையும் சேர்த்துத்தானென்று
எண்ணும் போது
உங்களிற்காக
நாங்களும் பரிதாபப் படுகின்றோம்.
ஏனெனில்
பக்கத்து நாடு என்ற
பச்சாதாபத்தினால்!

உங்கள்
ஆதிக்கக் கரங்களை
நீங்கள் அகலமாக்கிய போது
அகப்பட்டுக் கொண்டது
எங்கள்
சுதந்திர தாகமும்
விடுதலை வேட்கையும் தானா?

அரசியல் சதுரங்கத்தில் - இன்று
உங்கள் ராணியை மட்டுமா
கோட்டை விட்டீர்கள்?

ராஜாவும்
நகர முடியாது
'அவுட்'டாகிப் போனாரே

உங்கள்
வரலாறுகள் சொன்ன
விரத்தையும், 'உண்மையையும்,
நேர்மையையும்
பக்கத்து நாட்டினது
என்ற பாசத்துடன்
கற்றுக்கொண்டதால்
கடைப்பிடித்ததால்
அன்று அங்கே பறந்த
புலிக்கொடி இன்று
இங்கே பறக்கிறது!

நீங்களோ
அந்த அரிய பொக்கிசங்களை
பூட்டி வைத்து,
கறையான் புற்றெடுக்க விட்டு
போட்டியிலும்,
பொறாமையிலும்,
ஆட்சியிலும்,
அதிகார மாட்சியிலும்
ஆசை வைத்து
தும்ப்சிவலை பின்னிவீர்கள்!
இன்று
மாட்டிக் கொண்டீர்களே!
அந்த மகான்களின் மகிமைகளை
மறந்து போய்விட்டீரே!

உங்கள் காந்தியை
நாம் கற்றுக்கொண்டதால்
அந்த
காந்தியை முந்திவிட்ட
எங்கள் திலீபனை
உலகம் சந்தித்த சரித்திரம்

எம் உண்மைக்கு
 ஓர் உதாரணம்
 உங்களது
 துரோகத்தனத்தால்
 நாம் துன்பப்பட்டதுண்டு!
 ஆனால்
 துவேசம் எம்மிடம்
 துளியளவும் இருந்ததில்லை!

பாசக் கரங்களால்தான்
 பாரதத்தை நாமணைத்தோம்!
 தமிழ் நாட்டின்
 செல்லப்பிள்ளைதான்
 'தமிழீழம்' என்று எண்ணி
 இறுமாந்தோம்!
 ஆனால்.....
 உங்கள் அணைப்பின் பின்னால்
 ஓ.... ஓ.... இத்தனை
 அர்த்தங்களா?
 எங்களது
 உணர்வுகளைப் பதம் பார்த்தது
 உங்களது
 ஆயுதங்கள் மட்டுந்தானா?
 இல்லையே.
 உங்களது
 எழுத்துலக மேதைகளும்
 கொச்சைப்படுத்தினார்கள் - அது
 கொஞ்சமா?... அப்பப்பா....
 எத்தனை கேவலங்கள்
 அத்தனையும்
 நாம் பொறுத்து
 ஆயுதத்தால் பதில் கொடுத்து
 மிச்சமுள்ள - உங்களது
 அந்தப் பேனாவின் காதலர்க்கு
 எச்சரிக்கை
 கொடுக்கின்றோம்
 எம்மையும் பேனா எடுத்தெழுதும்!!

விரத்தால்
 எங்கள் விலங்குடைத்து
 வல்லரசின் வாலொட்ட நறுக்கியும்
 நாம் வீறாப்பு கொள்ளவில்லை!
 ஆயுதத்தை நாங்கள்
 அவசியத்தால் தானேற்றோம்!
 ஆயுதமே எங்கள்
 அன்றாட தேவையல்ல!
 பாரதமே, நீயோ
 அதையே தான் நம்புகிறாய்
 அதனால் தான் - நீ
 போவதற்கு முன்னாலும்
 எமக்கு பொறி வைத்துப் போகின்றாய்
 நீ போய் முடிந்த
 பின்னிங்கே, போர் முடியும்!
 ஓர் நாடேழுந்து - உனக்கு
 அழைப்பனுப்பும்
 செங்கம்பள விரிப்பில் - உனக்கு
 வரவேற்புகள் நடக்கும்!!
 அப்போது - உன்
 மனச்சாட்சி மட்டும்
 மௌனமாக கண்ணீர்விட்டு
 மன்னிப்பு கோரும்.

வானதி

சங்கமம் விளம்பரங்கள்

எமது சங்கமத்தில் இலவசமாக சிறு வரி விளம்பரங்கள் பகுதியை அங்கத்தவர் களுக்காக இலவசமாக ஆரம்பித்திருக்கிறோம் . நீங்கள் இப்பகுதியை உங்கள் தேவைகளுக்காகப் பயன்படுத்தலாம் .

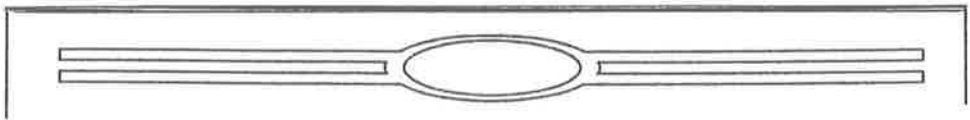
உங்களிடமுள்ள பொருட்களை விற்கவேண்டுமா ? அல்லது தேவையான பொருட்களைப் பெற்றுக்கொள்ளவேண்டுமா ? தவறாது தங்கள் சிறுவிளம்பரப் பகுதியை எமக்கு எழுதி அனுப்புங்கள் .

நல்ல நிலையில் ஓடக்கூடிய பெண்கள் மிதிவண்டி (சைக்கிள்) விற்பனைக் குண்டு . விலை 200 குறோண்.

கறுப்பு வெள்ளை தொலைக்காட்சிப் பெட்டி 24 அங்குல

த்திரைஇயங்கக்கூடிய நல்லநிலை உள்ளது . உருட்டும் தாங்கியும் இத்துடனுள்ளது . தொடர்புகளுக்கு , 97214578 .

பாவிக்கக்கூடிய நல்லநிலையிலுள்ள மர அலுமாரியும் , மர காட்சி அலுமாரியும் இலவசமாக வழங்கப்படும் . தொடர்பு , 97120623 .



Europæisk Aktionsdag mod racisme

Ungdomsafdelingen af EFS (Den Europæiske Faglige Sammenslutning) gennemfører på FN's antiracismedag en kampagne mod racistisk graffiti over hele Europa. I Danmark står LO-Ungdom for arrangementet, som koordineres med de øvrige aktiviteter i kampagnen „Plads Til Alle“. Flere oplysninger om kampagnen mod racistisk graffiti kan fås hos Dennis Lund, LO - Tlf. 31 35 35 41

„Plads Til Alle“-kampagnen handler i høj grad om at få danskere og de etniske minoriteter til at mødes. og gennem møde og dialog nedbryde barrierer. Under overskriften „Tag en flygtning med på arbejde“ opfordres der bl.a. til, at man lokalt finder medlemmer og virksomheder, der vil tage en flygtning med på arbejde i en uge eller to.

Alle dele af arbejderbevægelsen kan søge penge til lokale aktiviteter i.f.m. „Plads Til Alle“-kam-

21.03.1994

pagnen. Aktiviteter, der fremmer mødet mellem indvandrere/flygtninge og danskere og initiativer rettet direkte mod arbejdspladserne prioreres højt.

Der skal ikke anvendes ansøgningsskema. Ansøgningen må max. være på 3 A4 sider, og den skal indeholde følgende oplysninger:

- Formål med aktiviteten,
- Aktivitetens indhold,
- Den forventede spredningseffekt,
- Hvem deltager i aktiviteten,
- Hvem er arrangør og hvem samarbejdes der med,
- Andre oplysninger som findes

relevante.

Senest 14 dage efter aktivitetens gennemførelse skal der fremsendes en kort rapport med regnskab. Nærmere oplysninger om ansøgningen kan fås hos AIF, Teglværksgade 27 - 2100 Kbh Ø, tlf. 39 29 60 66.



பார்த்திருந்த கரிகாவன்
பலையணியைத்திரட்டுவித்து
தலைக்காக்கமுன்வந்த
தலைவர்களை அகற்றுவித்து.

புதுப்பலிகள் எனும்பெயரில்
புலிப்பலையை ஆரம்பித்தான்
சங்கரின் சாலுனை
சரித்திரப் புரிசர்களை
சத்தித்தளர் விகழ்வுகளை.

மில்வரின் உறுதியுடன்
கரும்புலிகள் உருவாக்கம்
காவியச் சுடர்வீச
கவ்வறைகளின் காவியத்திவ்
கமதுகாடு கவ்வொழி
பிரகாசிக்கும் காணையென்று
காவி ஸ்வாம் ஒலிக்கின்ற
கவ்வதோர் வீரமணி
கமது கதுகளிலும்
ஒலிக்கின்றது.

செல்வி.ஆ.சாந்தினி,
குப்பினான்,
தமிழ்நாடு.



DANSK FLYGTNINGEHJÆLP I HERNING
ARRANGERER FØLGENDE

Sommerture 1994

1. Onsdag d. 29. juni -

Tur til LØVEPARKEN i Givskud og
til VEJLE.



Vi kører til Givskud, ca. 50 km. fra Herning, hvor vi besøger Løveparken, en meget stor og moderne zoologisk have, hvor man kan opleve spændende dyr fra hele verden. Vi spiser frokost i parken, og kl. 14 kører bussen videre til Vejle, hvor vi på egen hånd går tur i byen og på havnen. Retur til Herning kl. 17.30.

2. Onsdag d. 6. juli -

Tur til Aarhus med besøg i DEN
GAMLE BY og TIVOLI FRIHEDEN.

Turen går til Aarhus, hvor vi starter i Den Gamle By. "Byen" er et kulturhistorisk museum bestående af 75 bygninger, som man med tiden har pillet ned i forskellige danske byer, og samlet og genopført her i deres oprindelige form og funktion, f.eks. posthus, skole butikker og værksteder, alt sammen fra ca. år 1600 til 1930. Der vil herefter være lejlighed til at gå en tur i Aarhus centrum, hvorefter vi samles ved bussen og kører til Tivoli Friheden, som er en stor forlystelsespark. Retur til Herning kl. 17.30.

3. Tirsdag d. 12. juli -

Tur til VARDE SOMMERLAND OG VESTERHAVET.

Vi kører sydpå 60 - 70 km. til Varde, i nærheden af Esbjerg. Varde Sommerland byder på sjov og morskab for børn og voksne. Vi spiser frokost her, og først på eftermiddagen går turen videre til de store strande ved Vesterhavet. Husk bade-tøj !

Retur til Herning kl. 17.30.

GENERELT OM TURENE.

Sommerudflugterne er et tilbud til familier og enlige i Dansk Flygtningehjælps regi, og folk med tilknytning til D.F. - bl.a. "gamle flygtninge". D.F. yder tilskud til turene, så man kan deltage til en fordelagtig pris. Betalingen dækker transport og entrébilletter, mad og drikkevarer medbringer I selv, eller I kan købe det på de steder, vi skal besøge.

PRISER: Voksne 50 kr. - børn 20 kr. - børn under 4 år gratis.

TIDSPUNKTER og MØDESTED: Alle ture starter kl. 9.00, og vi er tilbage i Herning ca. kl. 19. Afgang fra Aktivitetshuset (Klubben), Vestergade 41.

TILMELDING: Senest fredagen før turen, men hvis du vil være sikker på en plads, så tilmeld dig så hurtigt som muligt. Tilmelding i Aktivitetshuset.

Med venlig hilsen
D.F. - Herning

Villy Madsen og
Per Ryevad.

யாழ்ப்பாணம் திரும்புதல் 'RITORNARE A JAFFNA'

இத்தாலியில் “பிலிப்போ ஜிகாந்தி” என்ற இத்தாலியரால் 'RITORNARE A JAFFNA' (யாழ்ப்பாணம் திரும்புதல்) என்ற நூல் எழுதப்பட்டுள்ளது.



மாவீரர் நாலில் பிலிப்போ ஜிகாந்தி தான் எழுதிய நூலை
பொழுது.

இந்நூலை எழுதிய நூலாசிரியர் இந்நூலில், இலங்கையில், தமிழ்த் தேசிய இனம் நடத்திவரும் போராட்டம் சம்பந்தமான உண்மைச் செய்திகள் யாவும் இனவாத அரசினால் திரிபுபடுத்தப்பட்டு, தமிழர்கள் பயங்கரவாதிகள் என்று மிகைப்படுத்தப்பட்ட செய்திகளே வெளிநாடுகளுக்கு கூறப்படுவதைச் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். இத்தகு பொய்ப் பிரச்சாரத்தால் இத்தாலிய மக்கள் உண்மை நிலையைத் தெரிந்துகொள்ள சந்தர்ப்பம் கிடைக்கவில்லை என்பதாலும், அதிகமான இத்தாலிய மக்கள், ஈழத்தமிழ் மக்கள் எல்லோரும் தமது நாட்டின் வறுமையின் காரணமாகவும் தொழிலுக்காகவுமே இங்கு வந்துள்ளார்கள் என்று நினைப்பை நீக்கும் எண்ணத் துடனும் இந்நூலை எழுதியுள்ளார். தமிழ் மக்கள் தமது நாட்டில் நடக்கும் அடக்குமுறைக்கெதிராகவும், இழந்த பூமியை மீட்டெடுக்கவுமே போராடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்ற உண்மை நிலையை இத்தாலி மக்களுக்கு தெளிவுபடுத்தும் கைங்காரியத்தை இந்நூலில் செய்துள்ளார். இந்நூலாசிரியர், 6 வருடங்களுக்கு முன்பு தன்னிடம்

வேலை செய்வதற்கு ஒரு தமிழ் இளைஞர் வந்ததாகவும், அவரின் நல் நடத்தை, ஒழுக்கம், நேர்மை, நட்பு, பாசம் காரணமாக தான் தமிழ் இனத்தை ஆராயமுற்பட்டதாகவும், அவர் மூலம் அங்கு நடக்கும் இனப்படுகொலைகளையும், ஒரு நல்ல இனம் திட்டமிடப்பட்டு அழிக்கப்படுவதையும் அறிந்து கொண்டதாகவும் கூறுகிறார்.

பல இடங்களிலும் வாழும் பலதரப்பட்ட பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களையும் பேட்டிகண்டு அவர்களுக்கு நடந்த துயரநிகழ்வுகளையும் இந்நூலில் எழுதியுள்ளார்.

இந்தியா அமைதிப்படையாக வந்து தமிழ் மக்களைக் கொண்டு குவித்ததையும், இவ்வளவு கொடுமைகளுக்கும் காரணமான ராஜிவ் காந்தி கொலைசெய்யப்பட்டதையும் எடுத்துரைத்துள்ளார். ராஜிவின் அமைதிப்படை செய்த அடடுழியங்களை சுட்டிக்காட்டிய அவர், ஏன் இன்னமும் பிரேமதாசா விட்டுவைக்கப்பட்டுள்ளார் என்ற கேள்வியையும் இந்நூலில் எழுப்பியிருந்தார். சர்வதேச சமூகம், ஐ.நா.சபை, ஐரோப்பிய நாடுகள் ஆகியவை

மற்றைய நாட்டுப் பிரச்சினையில் தலையிடுவதாகவும் ஏன் தமிழர்களின் பிரச்சினைகளில் தலையிடாமல் உள்ளன என்றும் கேட்டுள்ளார்.

தமிழ்மொழியில் கொண்டுள்ள

பற்றுதலினால், தமிழ் கொஞ்சம் பேசவும் கற்றுள்ள இந்நூலாசிரியர், தமிழ் மக்களின் அநேக சம்பிரதாயச் சடங்குகளில் கலந்துகொண்டு எமது உணவு, உடை, கலைகள், பண்பாடுகள் பற்றியும் தமிழ் மக்கள் எப்படியானவர்கள், அவர்களின் பாச உணர்வுகள் எப்படி என்பது பற்றி

யும் எழுதியுள்ளார். இதைத் தனது சொந்த முயற்சியாக மேற்கொண்ட அவர் இந்நூலை எழுத 1 வருட காலத்தையும் செலவழித்துள்ளார். இறுதியாக தமிழ் மக்களது நீதியான, நேர்த்தியான போராட்டம் வெற்றி பெற்று விரைவில் அவர்கள் எல்லோரும் சந்தோசமாக வாழ்வார்கள் என்றும் தெரிவித்துள்ளார். பின் குறிப்பாக தமிழ்மக்களின் பேட்டிகளையும் இணைத்துள்ளார்.

இந்நூல் தமிழிலோ அல்லது ஆங்கிலத்திலோ மொழிபெயர்க்கப்பட்டு அனைவராலும் வாசிக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும்.

TILBAGE TIL JAFFNA

I Italien ,en bog med titlen "Tilbage til Jaffna" var skrevet af en Italiener som hedder "PHILIPPO JIGANTHI":

Forfatteren har sagt tydeligt, at alle nyheder om krig mod tamiler er opdigtet. De falske nyheder som blev udbredt til udlandet er "tamiler er farlige mennesker". Baggrund af flaske bekendt gørelse, italiener har ingen mulighed for at vide, de mistænker at ,alle tamiler kom fra Sri Lanka, for at tjene penge.. Forfatteren har skrevet denne bog for at slette de her mistanker mellem folk.

Han har også spurgt om hvorfor international union forbund og andre lander ikke har interesseret sig for problemerne. Fordi forfatteren har haft forbindelse og sympati for tamiler, har han læret at tale sproget. Han har også været med til mange kultural fester. Han har fortalt om tamilernes mad, tøj, tradition og deres trofasthed i kærligheden. Der er forfatterens egen opfattelse. Han har brugt et år til at skrive bogen han håber at tamiler snart vinder for deres retfærdighed. Han ønsker ,de får fred og rolig liv.

Denne bog skal oversættes på tamilsk ,dansk og engelsk. Vi ønsker at alle skal læse bogen.

CONT. 23. page



வீரத்தாய்

கிழாலிக்கடலையைின் உப்புத்தென்றல் அம்மாவின் முகத்தையும் அசத்தியே விட்டது. ஆனந்தம் இதயக்கடலின் அடமுறையில் இருந்து ஆர்ப்பாிக்கத்தொடங்கியது. இடையிடையே அம்மாவின் முகத்திலும் ஆனந்த அலைகள் அடித்தே சென்றன.

கடற்புலிகளின் துணையுடன் கரைவந்து சேர்ந்துவிட்டது படகுகள். நீண்டகால இடைவெளிக்குப்பின்னர் மகனே உன்னைப்பார்க்கப்போகிறேன். அம்மாவின் உதடுகள் சொல்லிக்கொண்டே ஊட்டின.

செய்தியனுப்பியாயிற்று இன்னும் இவனைக்காணவில்லையே! வேறு எங்கேயும் மாறிப்போய்விட்டானோ இல்லை அப்படியிருக்காது கிழாலியில்தான் சிக்கிறானென்று அறிஞ்சனான். சரி வந்தனான் ஆறுதலாப்பாப்பம். தனக்குத்தானே பேசிக்கொண்டிருக்கிறான் அம்மா.

படகு நிரப்பப்பட்டுவிட்டது வெடும்ருத்துகளால் அவன் எதிரியை எரிக்கப்போகின்றமகிழ்வில் தன் வீரமரண நிமிடத்தை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்க போர்ப்பறை இரவு 2 மணிக்கு ஒலிக்கிறது. கடற்படைக்கும், கடற்புலிகளுக்கும் இடையில் யுத்தம் மூண்டுவிட்டது. தாக்குதல்கள் தொடர்ந்துகொண்டிருக்கிறது எத்தனை மக்களைக் குத்தியும், வெட்டியும். சுட்டும் கொன்றுருவித்த கடற்படையை இன்று அவன் எரிக்கப்போகிறான். கடற்படைக் கழுதுகளைக் கொல்ல விரைகிறது அவன் படகு.

இன்னும் இவனைக்காணவில்லையே எல்லோரும் ஏதோதடல்புலாப் பேப்பர் வாசிக்கினம் ஒருக்கா என்னென்னதான் பாப்போமே. அன்றைய பத்திரிகையில் பார்வையைப்படுத்திய அம்மாவின் கண்கள் கீர்நிறைந்து கன்னங்களிலூடாக ஓடியது. ஆனந்த அலைக்கரங்கள் அப்படியே ஓய்ந்துவிட்டது. அம்மாவின் மகன் கடற்புலியாகி கயவாப்படைகளை அழித்துவிட்டு தமிழீழ வரலாற்றுப் புத்தகத்தில் தன்னைபும் இணைத்துவிட்டான்.

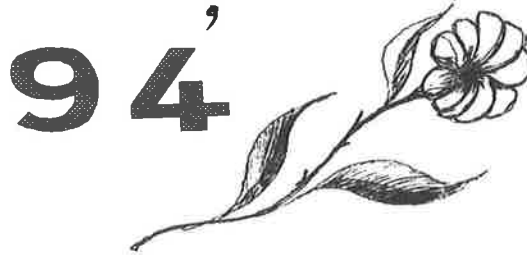


நீண்ட இடைவெளியின்பின் ஆசையுடன் மகனைப்பார்க்கவந்த பெற்றவுள்ளம் ஏய்ந்து போய்விட்டது. எனினும் அந்த விடுதலைவீரனைப்பெற்ற வீரத்தாயைப் போற்றாத வாய்களில்லை. கிழாலிக்கடல்கட அலைவழியாய் வந்து அம்மாவின் காதுகளிலும் அவன் வீரத்தைச்சொல்லியே சென்றது.

அம்மா புறப்படத்தயாராகுகிறான் உருக்கு. வீரத்தய் பெற்றெடுத்த வீரனின் வரலாற்றை விழாக்காக ஓர் பேனா அம்மா முன்னிலையில் தோன்றுகிறது. அம்மா உங்கமகனைப்பற்றிச் சொல்லுங்கோவன்.

டெனிஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியத்தின் :

கலைவிழா



2 3

இந்த வருடம் செப்டம்பர் மாதம் 2 ம், 3 ம் திகதிகளில் **Herning Sønderager Skole** ல் கலை விழா ஒன்றைச் சிறப்பாகக் கொண்டாட எண்ணியுள்ளோம் . மேற்படி விழாவில் இசை , நடனம் , (பரதம் , மேற்கத்திய) நாடகம் , கவிதை போன்றவற்றை நடாத்த எண்ணியுள்ளோம் .

நிகழ்ச்சிகளை நடாத்த ஆர்வமுள்ள படைப்பாளிகள் கீழ்வரும் தொலைபேசி இலக்கங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும் . நிகழ்ச்சிகள் டென்மார்க்கின் அனைத்துப் பாகங்களிலிருந்தும் வரவேற்கப் படுகிறது .

நிகழ்ச்சிகள் எந்தவொரு மத , பிரதேச உணர்வுகளையும் அவமதிக்காமலும் , தமிழர் தேசிய உணர்வுகளை கொச்சைப்படுத்தாமலும் இருத்தல் விரும்பத்தக்கது .

இது உங்கள் கலை விழா . இவ்விழா சிறப்படைய உங்கள் ஆலோசனைகள் வரவேற்கப்படுகிறது. தொலைபேசி இலக்கங்கள் , கணேஸ் . 97215864 , அன்ரனி 97215331 , இராமதாஸ் 97214578 .



விழுதுகள் பகுதி எழுதவந்த
பேனா அவன் வீரவரலாற்றைச் சமந்துகொண்டு
களித்த இதயத்துடன் கடமைக்குச் செல்கிறது.
மகனை இழந்த சோகத்திலும்
மகிழ்வாய்ப்பயனிக்கவிருந்த மக்கள்
கூட்டத்தில் அம்மாவும் இணைந்துவிட்டாள்.

(கற்பனையல்ல)

செல்வி: ஆ.சாந்தின்
குப்பினான்,
தமிழ்நம்.



அனைத்து மகளிர் ஆண்டு 94

புறப்பட்டுவா....

ஆணாதிக்கப் புயலால்
அடுப்படியில்
அகதியாகி
தீயோடு
மௌனயுத்தம் நடத்துபவளே!
புறப்பட்டு வா.

தன்னம்பிக்கையை மட்டும்
தையியத்துடன்
வளர்த்துக்கொள்
உன் விருப்பங்களை
உன் சிந்தனைகளை
சுயமாகச் செயற்படுத்த
சுதந்திரம் கிடைக்கின்றதா?

இல்வாழ்க்கை - இன்று
இல்லாதவர்களுக்கு
இல்லையாம்.
இருபதாம் நூற்றாண்டு
இன்னமும் இதைத்தான்
இயற்றிக்கொண்டிருக்கிறது!

ஊமைகண்ட கனவுபோல
உன் உள்ளத்து உணர்வுகளும்
ஊமையாகும்போது,
உன்னைக் குட்டுபவர்கள்
குட்டக்குட்ட
நீயும் குனிந்து குனிந்து
அங்கே

குசினிக்குள்ளேயே
குமுறிக்கொண்டிருப்பாய்
புறப்பட்டு வா
ஒரு புதுயுகம் படைப்போம்
நாம் தூக்கிய
துப்பாக்கியின் பின்னால்

எம் இதயம் நேசிக்கும்
தேசத்து விடுதலை
எமக்கெட்டும் போது
அங்கே
பெண்ணடிமைக்கு
சமாதிகட்டப்படும்:
சமுதாயத்தின்
பிற்போக்கு சிந்தனைகளுக்கு
புதைகுழி தோண்டப்படும்.

நாளைய
இந்த எழுச்சிக்காக
இன்று நீ எழுந்து வா
அதோபார்.
உன்னை நோக்கி
துப்பாக்கியை நீட்டியபடி,
இரத்தவெள்ளத்தில்
உன் உடன்பிறப்பு
பிடித்துக்கொள்
அவள் ஆயுதத்தை!
பின்பற்று
அவள் சுவடுகளை!!

வானதி

Sri Lanka's Killing Fields Exposed

Whilst the Sri Lankan airforce continues its terrorist attacks on civilian population centres in the Tamil homeland, Sri Lanka's killing fields in the South were exposed to world attention in early January 1994. Molly Moore and John Ward Anderson reported in the Washington Post on 11 January 1994: "The discovery of the mass grave site (in Suriyakanda) came as human rights groups and international organisations have voiced concerns about new crackdowns on minority ethnic groups (Tamils).. renewing old fears of widespread human rights abuses..."

The news report added: "High on a cloud shrouded mountain top in southern Sri Lanka, authorities last week discovered two mass graves filled with skulls and bones of dozens of broken bodies that many local residents believe may be evidence of one of the most brutal government crackdowns in the island's history... The grave was uncovered after a tip from an unidentified informant who said as many as 300 bodies are buried along the mountain summit just yards from two heavily guarded state owned communi-



cations and television towers (in Suriyakanda)... Mothers, fathers and siblings sobbed and wailed as the grave diggers lifted skulls with dirty rags still tied across mouths and eye sockets, the blue shorts of a school boy according to witnesses who helped recover the first bones found on 3 January... Tens of thousands of young men were abducted and presumably killed between 1987 and 1990 including the 48 young men from the nearby town of Embilipitiya..."

"In the past few weeks, human rights organisations have criticized the government for indiscriminate detention of members of the Tamil ethnic group living in the capital, Colombo; for imposing emergency laws on the news media that ban publication or broadcast of anything critical of the President; and for taking a new hard line stance against separatist guerillas engaged in civil war in the northern and eastern sections of the country where the militant Liberation Tigers of Tamil Eelam want to establish a homeland."

"It has been the accepted wisdom for over a year that the human rights situation in Sri Lanka has been on the mend. But recent developments bring out the deceptive nature of this position" a Sri Lankan Human Rights Group reported recently."

CONT. . . .

Et sådant samfund må aldrig igen tillade samvittighedsfanger eller overtrædelse af menneskerettighederne. Og det må heller aldrig ske igen, at vejen til fredelige forandringer blokeres af enkeltpersoner, som forsøger at tage magten fra folket for at forfølge deres egne dunkle mål.

I forbindelse med disse spørgsmål appellerer vi til magthaverne i Burma om at frigive vores med-prisvinder, Aung San Suu Kyi, og involvere hende, og dem hun repræsenterer, i en seriøs dialog til gavn for alle Burmas mennesker.

Vi beder til, at dem, der har magten, vil gøre dette uden yderligere forsinkelse og tillade, at hun bruger sine talenter og sin energi til gavn for hendes lands befolkning og menneskeheden som helhed.

Vi lever i håbet om, at Sydafrika i kampen for at genskabe sig selv vil fremstå som et mikrokosmos af den nye verden, der stræber efter at blive født.

Dette må være en verden af demokrati og respekt for menneskerettighederne. En verden befriet for fattigdommens, sultens, nødens og uvidenhedens rædsler. En verden uden truslen om borgerkrige og ekstern aggression. Og en verden ubebyrdet af tragedien for de millioner af mennesker, der tvinges til at flygte.

Den proces, der engagerer Sydafrika og alle sydafrikanere, tilskynder os til at gribe denne bølge og gøre vores region til et levende eksempel på, hvilken verden alle samvittighedsfulde mennesker ønsker.

Vi tror ikke på, at denne fredspris er ment som en påskønnelse af ting, der er sket og ovre.

Vi hører stemmerne, som siger, at det er en appel fra alle de – over hele verden – som søger efter en afslutning på apartheid-systemet.

Vi forstår deres råb om, at vi må dedikere den resterende del af vores liv til at hjælpe vort land i dets enestående og smertefulde eksperiment for at demonstrere i praksis, at de normale betingelser for den menneskelige eksistens er demokrati, retfærdighed, fred, anti-racisme, ligeberettigelse, velfærd til alle, et sundt miljø samt lighed og solidaritet imellem mennesker.

Rørt af denne appel og inspireret af den store ære, som I har tiltænkt os, erklærer vi, at vi vil gøre, hvad vi kan, for at bidrage til fornyelsen af vor jord, således at ingen i fremtiden skal beskrives som denne verdens ulykkelige.

Lad det aldrig blive sagt af fremtidige generationer, at vi på grund af ligegyldighed, kynisme eller egoisme undlod at leve op til de menneskelige idealer, som Nobels fredspris står for.

Lad vores alles stræben bevise, at Martin Luther King Jr. havde ret, da han sagde, at menneskeheden ikke længere kan bindes tragisk til racismens og krigens stjerneløse midnat.

Lad vores alles indsats bevise, at han ikke blot var en drømmer, når han talte om skønheden i det ægte broderskab, og om fred som værende mere værdifuldt end diamanter, sølv eller guld.

Lad en ny tid gry!

Tak.



CONT. . . . Tamiler er også i mol alt de sker i deres land, og de kæmper for at få deres mistet land.

Han siger, for seks år siden kom en tamiler for at arbejde sammen med ham. Efter forfatteren har bemærket hans gode opførelse, som har ødelagt landet. Han har interviewet mange tamiler som bor forskellige steder.

Indiske militær kom til Sri Lanks som fredstifter. De har myrdret og voltaget tamiler. Forfatteren har også at Rajiv Gandhi ver gerningsmanden til alt der har sket. De har talt om Rajiv Gandhi's fredstifter, har han stillet spørgsmål om "hvor for Premadasa stod uden for problemet".

Nelson Mandelas tale

Den 10. december 1993 modtog Nelson Mandela Nobels fredspris sammen med den sydafrikanske præsident F.W. de Klerk. Her følger et fyldigt uddrag af Mandelas takketale.

Jeg er særdeles beæret over at stå her idag for at modtage Nobels Fredspris for dette år. Jeg vil gerne udtrykke min varmeste tak til den norske Nobel-komite for at hæve os til fredspris-vindernes niveau.

Og jeg vil også gerne benytte lejligheden til at lykønske min landsmand, præsident F.W. de Klerk, med hans modtagelse af denne store ære.

Sammen hilser vi også to ærværdige sydafrikanere, den afdøde høvding Albert Luthuli og ærkebiskop Desmond Tutu, som I viste en velfortjent hæder ved at tildele dem fredsprisen for deres fredelige kamp mod det onde apartheid-system.

Det vil ikke være overmodigt af os også at nævne en anden enestående fredsprisvinder blandt vore forgængere – afdøde Marthin Luther King Jr.

Også han kæmpede og døde i indsatsen for at bidrage til en retfærdig løsning på de store spørgsmål, som vi har måttet forholde os til som sydafrikanere.

Vi taler her om den udfordring, der ligger i mødestningen mellem krig og fred, vold og ikke-vold, racisme og menneskelig værdighed, undertrykkelse og frihed, fattigdom og velfærd.

Vi står her idag som intet mere end repræsentanter for de millioner af mennesker, som vovede at rejse sig imod et socialt system, hvis hele essens er krig, vold, racisme, undertrykkelse og fattiggørelse af folket.

Jeg står her også idag som repræsentant for millioner af mennesker verden over, anti-apartheid-bevægelsen og de regeringer og organisationer, der tilsluttede sig vores sag – ikke for at kæmpe mod Sydafrika som et land eller mod dets folk – men for at modsætte sig et umenneskeligt system og søge en hurtig ende på apartheids forbrydelser mod menneskeheden.

Disse mennesker – både indenfor og udenfor vort land – stillede sig ædelmodigt i vejen for tyranni og uretfærdighed uden at søge egen vinding. De erkendte, at uretfærdighed mod én er uretfærdighed mod alle, og de handlede derfor sammen for at forsvare retfærdigheden og den fælles menneskelige værdighed.

På den sydlige spids af Afrika er en rig belønning på vej – en ubetalelig gave er ved at blive forberedt til dem, som led for hele menneskeheden, da de ofrede alt for frihed, fred og menneskeværd.

Denne belønning vil ikke blive målt i penge. Den kan slet ikke sammenlignes med den samlede pris på de sjældne metaller og værdifulde stene, som er gemt i Afrikas jord, hvor vi træder i vore forfædres fodspor.

Den vil og må blive målt på børnenes glæde og velbefindende – på én gang de mest udsatte borgere i ethvert samfund men samtidig vor største skat.

Børnene kan – nu endelig – lege på den åbne græsslette uden at være plaget af sultens spøgelse, hærget af sygdom eller truet af uvidenhed, overgreb og ødelæggelse. Og uden at blive tvunget til at deltage i handlinger hvis alvor rækker langt ud over deres unge alder.

Foran denne ærede forsamling tilegner vi det nye Sydafrika til uden forbehold at stræbe efter de mål, der er defineret i verdensdeklarationen om børnenes overlevelse, beskyttelse og udvikling.

Den belønning, som vi tidligere har omtalt, vil også blive målt på glæden og velfærden hos mødre og fædre til disse børn. De må kunne færdes på denne jord uden frygt for at blive bestjålet, slået ihjel for politisk eller materiel profit eller spyttet på, fordi de er tigere.

மனப்பண்புகள்

க.ஆனந்தன் .

என் காலங்கள்
காத்திருப்பதில்
கரைகின்றன
கெந்தகக் காற்றில்
கரும்புகையாகிப் போன
என் தாயகக் காற்றை
நானும் நுகர
என் காலங்கள்
காத்திருப்பதில்
கரைகின்றன .

புத்தகங்களில் மட்டும்
வாசித்த
புறநானூற்று
வீரர்களை
விஞ்சியவர்கள்
நடந்த பாதைகளை
தரிசிக்க
என்காலம்
காத்திருப்பதில்
கரைகிறது .

களமாட முடியாத
கோழைதான்
ஆனால்
களம்கண்ட
வீரர்களின்
புகழ் பாட
முடியாத
பாவியில்லை .

இனமான உணர்வுகள்
எனக்குமுண்டு
அது தனக்கு
இல்லை என்போருடன்
பகையுமுண்டு
களம் கண்டு
விழுப் புண்களை
ஏற்க
மறுத்தால்
ஏற்பட்ட
மனப்புண்களை
ஆற்ற
என் காலங்கள்
காத்திருப்பதில்
கரைகின்றன .



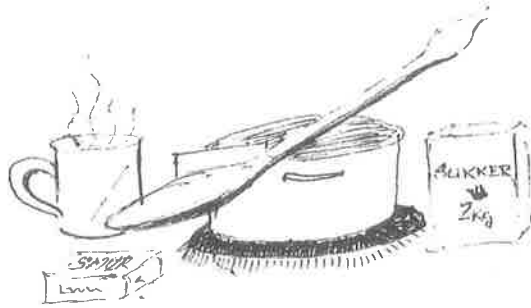
MADKULTUR

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX,

KESARI

Det er en festlig småkage. Vi serverer den til fest som bryllup, fødselsdays fest etc. Almindely spiser Sri Lankan tamilsk, kesari med tea eller kaffe.

- 1 kop mannagryn
- 1 kop sukker
- 1 1/4 kop vand
- 1/2 kop smør
- 2tsk kardemome pulver
- 25g rosiner
- 25g mandler(Hakket)
- gule farver



Varm lidt smør. Rist mandler, rosiner og mannagryn.

Koge vand og tilsæt mannagryn.

Når mannagryn koges, blandt sukker, mandlet,rosiner, gule farver, kardemome of smør.

Høletiden røre med ske. Efter hælde på en smurt flad og skær i stykker.

INDRA

கமது காடு



வயல் வாப்பேறி
காற்றுக்காட்டு சுவர்பாடி
சுவ்வர்கள் வாழ்க்கை
தேசம் கமதுகாடு.

காடுவயல் களனிகளின்
கண்டிகாள்ளாக் காட்சியினைக்
கண்டுக்கனித்ததும் எல்லாமே
கமது காடு.

ஆற்றலுள்ள மனிதர்களை
அளித்தீத்ததும் கமதுகாடு
அனைத்தும் கமதுகாடாய்
ஆண்டுபவ ஓடியது.

பாதிபில் படைகாட்டினி
பார்வைகளில் கமதுகாடு
பேர்வைகளை மாட்டியது
பாரசம் போலவர்க்கு.

இதனால் படை யெடுப்புக்கள்
பவதிசைகளினின்று ஆரம்பம்
பேர்த்துக்கேயன் ஒல்லாந்தன்
ஆங்கிலேயன் உட்பட
அறிந்தகாட்டினம் அனைவருமே
கமதுகாட்டின பிரணைகளாய்.

படை யெடுப்புக்கள்
சடை போட்டிப் பவ ஆண்டு
ஒழிந்துளி. 1948ஆம்
அரசுகள் அலுத்தோய்த்து
தொலைந்தவர் கமதுகாட்டின விட்டு.

இறுதியானவன் இங்கிலாந்தன்
இவர்களின் வெளியேற்றத்தான்
இவகிடை அரசியலில்
தமிழும் சிங்களமும்
சரசம் போசுத்தொக்கியது.

இவங்கை அரசியலில்
இணைந்த தலைவர்கள்
சுழப்பிரிவை மறுத்தார்கள்
இணைந்துவாழ்வோம் என்றுசொல்லி.

நாளடைவில் நடந்த
மாற்றங்கள் எல்லாமே
நம்நமிழ்த்தலைவர்களை
கரகத்தில் தழ்றியது.

தலைவர்களின் தடுமாற்றங்கள்
தமிழ் இளைஞருர் உணர்வுகளைத்
தட்டி எழுப்பியது
தலைமுறைகளை எண்ணியது.

தருணம் பார்த்திருந்த சூர்
தலைவர்கள் தமிழ் இளைஞர்
உணர்வுகளை இயக்கங்கள்
ஆக்கியது.

இனவாதக் கொடுமைகளும்
இருப்புக்கொள்ளமுடியாது
தம் இயற்குணத்தை
சுழத்தில் நிலைநாட்டினிட.

தம் தலைகள் காப்பதற்காய்
தமிழ்தலைவர் தலைகளைல்லாம்
தலைமறைவாய் ஆகியது.

இளைஞர்கள் உணர்வுகளில்
சுழப்பிரிவு இறுதிமுச்சாய்
இடியாகி ஒலிக்கத்தொடங்கியது
இவங்கை அரசு சறாக
தமிழ்தலைவர் வெண்கட்டும்.

சிவகுமாரின் சீவனே
சிந்தித்தது தமிழீழம்
பல இயக்க உருவாக்கம்
பவனி வரத்தொடங்கியது
தமிழீழத்திசைகளிலே.

பாதிமீலே இவட்சியத்தைப்
பறக்கவிட்டஞர் பல இளைஞர்
கறுப்பு நோட்டுத்தாள்களின்
கலைந்த ஆசைகட்காய்.



தொடர்ச்சி புறம் பக்கம் ..

எங்கள் தாயகம் எத்தனை அழகு!

தீவின் டிச்சுகத்தையும்
தாயக மண்ணின் தனிச்சுகத்தையும்
எழுதத் தொடங்கினால்...
என் போன வற்றுவதில்லை?
“அழககாபி” போலவும்
“அட்சயபாத்திரம்” போலவும்
என் அன்ன அன்னக் குறைவதில்லை?
எந்தையர் பூமி எத்தனை அழகு!
கள்ளிச்செடி படர்ந்த கலடுத் தரையானாலும்
பச்சை போர்த்த படுக்கைபோல



பார்க்கும் போது கண்ணில் காதல் வழிகிறதே!
ஒழுங்கில்லாத ஒற்றையடிப் பாதைகள் கூட
உச்சி வகிட்டுத்த பேரழகியின் தலையைப் போல
உன்னத அழகோடு ஓடி வருகின்றனவே.
என்?
தொட்டனைந்த பூமியின் சுகமும், மணமும்
எட்ட இருக்கும் நிலத்தில் ஏற்படாது.
எங்கள் அன்னைமண் எத்தனை எழில்
பிஞ்சுப் பின்னைகளின் பூவிரல்கள் போல...
வைகாசி மாதத்து மாமரங்கள் போல...
துள்ளிக் குதிக்கும் பிள்ளைக் கன்றுகள் போல...

வெள்ளலைகள் கரையொதுக்கும்
நுரைப்பூக்களைப் போல...
எங்கள் தாயகம் எத்தனை அழகு!
தமிழீழம் சந்தனக்காடு
இதிகாசத்தில் படித்த இந்திரன் பூமி.
“தால்ஏரி” காலெடுத்து நடக்கும் “காஷ்மீரை”
காணக் கண்கோடி வேண்டாமாமே!

விசாகன்

“ஹவாய்” தீவின் கடற்கரையில்
ஒருநாள் நடந்துவிட்டு இறந்தாலே
பிறந்த பலன் பூணப்படுமாமே!
யார் சொன்னது?
தென்தமிழ்மத்தைத் தெரியாத ஒருவன்
சொல்லியிருக்கலாம்.
மஞ்சள் வெயில் மேனிதழவும் மாலைநேரம்
கோணமலையில் நின்று கீழே பாருங்கள்.
கோட்டை வாசலில் நிமிர்ந்து நின்று
பாதாளமலையின் பக்கமாக விழிகளை வீசுங்கள்;
உவமையற்ற அழகை உணர்வீர்கள்.
வார்த்தைகள் தோற்றுப்போகும்.
பேற்றுக்கால தாய்மை அழகோடு
நெற்பயிர்கள்
பால்மணிக் கதிர்கள் தள்ளும் பருவத்தில்
தம்பலகாமத்து வயல் வரம்புகளில்
காலாற நடந்து பாருங்கள்
காலமழை பொய்க்காத காலத்தில்
கந்தளாய் குளம் நிறைந்திருக்கும் நேரத்தில்
உயர்ந்த அணைக்கட்டில் உட்கார்ந்து கொண்டு

தான அசைவுக்குச் சதிராடும் பெண்களைப் போல
நீளப் பறக்கும் வெண்கொக்குகளை நிமிர்ந்து
பாருங்கள்
கந்தவாயின் காலடியில்
காஷ்மீர் கைகட்டி நிற்கும்.
நிலம் வெனிக்காத புலரிப் பொழுதில்
"வெருகல்" வேலன் திருவிழாக் காலத்தில்
மாவலி கங்கையின் மடியிலே விழுங்கள்
கொட்டியாக் குடாக்கடல் தேடி
கைநீட்டி வந்து கட்டித் தழுவும்
ஆற்றின் அருகில் அமர்ந்து கொள்ளுங்கள்
எங்கள் தாயகம் எத்தனை அழகு!
தென்தமிழ்மும் சுந்தரப் பூமி.
கன்னங்குடா,
பட்டித்தீடல்
இன்னும் இன்னும் எத்தனை ஊர்கள்
அத்தனையும் அழகு.
வெள்ளிநிலா வினக்கேற்றிக் கொள்ளும்
நள்ளிரவில்
புளியந்தீவில் பொன்னாவரசு பூத்திரிக்கும் காலத்தில்
மட்டுநகர் வாவிக்கு வாருங்கள்
மேலே பெண்ணுருவும், கீழே மீனுருவும் கொண்ட
"நீரமகளிர்"
குாலெடுத்துப் பாடிக் குளிப்பார்கள்...
படகெடுத்துப் பக்கத்தில் போனால்
முகம் மறைத்து... முக்குளித்து விடுவார்கள்.
கற்பவையென்றாலும் எத்தனை சுகம்!
மட்டக்களப்பு புல்வெளிகளில்
மேய்ச்சல் முடிந்து வீடு திரும்பும் பசுக்களின்
மடிசுரந்து வீதியெங்கும் வெள்ளமாகும்;
கன்றை நீனைத்து கால்களை நனைக்கும்.
வண்டு துளைபோட்ட மூங்கில் காடுகள்
வாத்தியம் இசைக்கும்
வாழைச்சேனை கரும்புக் காட்டில்
நிலத்துநீரை தண்டுகள் உறிஞ்சுவதில்லை
கரும்புச் சாறை நிலம்தான் குடித்துக் கொள்கிறது.
இலங்கை இந்து சமுத்திரத்தில் மிதக்கும்

ஒரு தீவு;
ஆனால் இரண்டு நாடிகள்.
தமிழ்மும் பருவநிலை மாறுபடும் பகுதிகள் அடங்கிய
பரந்த தேசமல்ல...
ஓரேநாளில்
உதயத்தை காங்கேசந்துறையிலும்
அஸ்தமனத்தை அக்கரைப்பற்றிலும்
பார்த்துவிட்டு படுக்கைக்குப் போகலாம்.
மட்டக்களப்பின் முட்டித் தயிர்
புனிக்க முன்னர்
புங்குடுதீவுத் திருமணமொன்றின்
பந்தியிலே பரிமாறப்படும்.
யாழ்ப்பாணத்துக் 'கறுத்தக்கொழும்பான்
அழகு முன்னர்
திருக்கோவில் தெருக்களில் விற்பனைக்கிரக்கும்.
வடதமிழ்மும் வரண்டது;
வரண்டதேச தவிர சுருண்டதல்ல...
தென்தமிழ்மும் செழிப்பானது;
செழிப்பானதே தவிர செருக்கானதல்ல...
திருமலை தமிழ்மத்தின் தலைநகர்.
எங்கள் வானத்துக்கு நிலவு ஒன்றுதான்;
தலைவனும் ஒருவன்தான்.
இன்று.
மனங்களை அடைத்து நின்ற மலைகளெல்லாம்
விடுதலை அதிர்வால்
வெடித்துச் சிதறுகின்றன.
பிரதேசப் பிரிவுகள்
போராட்டத் தீயால் பொசுங்கி எரிகின்றன.
தென்தமிழ்மும்
எங்கள் தாயகத்தின் தலைவாசல்;
தானியக் களஞ்சியம்;
பாலும் தயிரும் பயிருக்குப் பாய்ச்சும் நிலம்
இன்று
தமிழரின் குருதி பாயும் நிலம்.
அவர்களின் கதண்ணீரைத் துடைக்க
கைகளை நீட்டுவோம்.
எதிரியைக் கலைத்து எல்லையைப் பூட்டுவோம்!

தமிழருக்குத் தமிழ் ஆண்டு, மாதம், கிழமை, எண்எது?

நமது தமிழகத்தில் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் பிறந்த நாள், கிழமை, நேரம், மாதம் முதலியவை பற்றிப் பிறப்பியம் (சாதகம்) எழுதி வைத்துப் பாதுகாக்கும் பழக்கம் தமிழர்களிடம் இன்றும் இருந்து வருகிறது.

இவ்விதம் தனி மனித வாழ்க்கையில் தனிக் கவனம் செலுத்திய தமிழர்கள் குடும்பம், குழுகாயம் (சமுதாயம்), நாடு பற்றிய பொது நிகழ்ச்சிகளையும் வரலாறுகளையும் தமிழ் மொழி, தமிழ் மக்கள், தமிழ் நாடு ஆகியவற்றுக்குப் பொதுவான ஆண்டுக் கணக்கால் எழுதும் வழக்கத்தை ஏனோ பின்பற்றவில்லை!

நாட்டுக்கும் மக்களுக்கும் மொழிக்கும் பொதுவான தொடர் ஆண்டால் காலத்தைக் கணக்கிடல் வேண்டும் என்ற கருத்துடைய வர்களாகப் பழந்தமிழ் அரசர்கள் இருந்திடவில்லை. தமிழ்ச் சான்றோர்கள் அதன் இன்றியமையாமையை அரசர்களுக்கும் மக்களுக்கும் எடுத்துக் கூறியதாகச் சான்றுகள் கிடைக்கவில்லை.

இந்தச் சூழ்நிலையைப் பயன்படுத்திப் 'பிரபவ' முதல் 'அட்சய' வரை உள்ள ஆரிய ஆண்டு முறை புகுந்துவிட்டது.

அறுபது ஆண்டுகளின் பெயர்களின் ஒன்று கூடத் தமிழ் இல்லை. 60 ஆண்டுகள் பற்சக்கர முறையில் இருப்பதால் 60 ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்ட காலத்தைக் கணக்கிடுவதற்கு உதவியாக இல்லை. அதற்கு வழங்கும் கதையோ ஆபாசமாக இருக்கிறது. அறிவுக்கும் அறிவியலுக்கும் காலத்திற்கும் கருத்திற்கும் பொருத்தமாக இல்லை.

இவ்வாறு தமிழருக்குத் தமிழில் தொடர் ஆண்டு இல்லாத குறையை உணர்ந்த தமிழ் அறிஞர்கள் சான்றோர்கள், புலவர்கள் ஆகியோர் 1921 ஆம் ஆண்டு சென்னைப் பச்சையப்பன் கல்லூரியில் கூடி ஆராய்ந்தார்கள்.

திருவள்ளூர் பெயரில் தொடர் ஆண்டு பின்பற்றுவது என்றும், அதையே தமிழ் ஆண்டு எனக் கொள்வது என்றும் திருவள்ளூர் காலம் கி.மு.31 என்றும் முடிவு செய்தார்கள்.

இவ்வாறு முடிவு செய்தவர்களில் தலையான தமிழ் அறிஞர்கள் தமிழ்க்கடல் மறைமலை அடிகள், தமிழ்த்தென்றல், தி.வி.க. தமிழ்க் காவலர் சுப்பிரமணியபிள்ளை, சைவப்பாதிரியார் சச்சிதானந்தம் பிள்ளை, நாவலர் சோமசுந்தர பாரதியார், முத்தமிழ்க்காவலர் கி.ஆ.பெ.விசுவநாதம் ஆகியோர் ஆவார்கள்.

திருவள்ளூர் ஆண்டுக்கு முதல் மாதம் தை; இறுதி மாதம் மார்ச்சு. கிழமைகள் வழக்கில் உள்ளவை. புத்தாண்டுத் தொடக்கம் தை முதல் நாள்.

ஆங்கில ஆண்டுகளுடன் 31ஐக் கூட்ட வருவது திருவள்ளூர் ஆண்டு. 1993+31=2024. தமிழ்நாடு அரசு திருவள்ளூர் ஆண்டு முறையை ஏற்று 1971 முதல் தமிழ்நாடு அரசு நாட்குறிப்பிலும் 1972 முதல் தமிழ்நாடு அரசிதழிலும் 1981 முதல் தமிழ்நாடு அரசின் அனைத்து அலுவல்களிலும் பின்பற்றி வருகிறது.

* பன்னிரண்டு ஓரைப் (ராசி) பெயர்களே பன்னிரண்டு மாதங்களின் பெயர்களாக விளங்கிவந்தன அவை: [1] சுறவம் (தை), [2] கும்பம் (மாசி), [3] மீனம் (பங்குனி), [4] மேழம் (சித்திரை), [5] விடை (வைகாசி), [6] ஆடவை (ஆனி), [7] கடகம் (ஆடி), [8] மடங்கல் (ஆவணி), [9] கன்னி (புரட்டாதி), [10] துலா (ஐப்பசி), [11] நளி (கார்த்திகை), [12] சிலை (மார்ச்சு). இவை இன்று தமிழ்நாட்டில் ராசி என்னு பெயரில் இப்பொழுதும் வழக்கில் உள்ளன.

(1) மேஷம், (2) ரிஷபம், (3) மிதுனம், (4) கடகம், (5) சிம்மம், (6) கன்னி, (7) துலாம், (8) விருச்சகம், (9) தனுசு, (10) மகரம், (11) கும்பம், (12) மீனம் என்னும் பன்னிரண்டு ராசிகளில் ஒரேயொன்றில் கடகம், கன்னி, துலா, கும்பம், மீனம் ஆகிய ஐந்து தமிழ்ப் பெயர்களே. மேஷம், ரிஷபம், மிதுனம், சிம்மம், விருச்சகம், தனுசு, மகரம் ஆகிய ஏழு பெயர்களும் தமிழிலிருந்து வடமொழிக்கு மாற்றம் செய்யப் பட்டுவிட்டன. அவை முறை மேழம், விடை, ஆடவை, மடங்கல், நளி, சிலை, சுறவம் என்று தமிழில் மீட்கப்பட்டுள்ளன. அதனால் இந்த மாதங்களைப் பின்பற்றுவது நினைவில் வைத்துக்கொள்வது எளிமையாகும்.

ஓரைப் (ராசி) பெயர்களால் மாதங்களை அமைத்திருப்பது தமிழரின் வானியல் அறிவுக் இன்றும் அறிவியல் சான்றா விளங்குகிறது.

(தொடரும்...)

* பன்னிரண்டு ஓரைப் (ராசி) பெயர்களே பன்னிரண்டு மாதங்களின் பெயர்களாக விளங்கிவந்தன அவை: [1] சுறவம் (தை), [2] கும்பம் (மாசி), [3] மீனம் (பங்குனி), [4] மேழம் (சித்திரை), [5] விடை (வைகாசி), [6] ஆடவை (ஆனி), [7] கடகம் (ஆடி), [8] மடங்கல் (ஆவணி), [9] கன்னி (புரட்டாதி), [10] துலா (ஐப்பசி), [11] நளி (கார்த்திகை), [12] சிலை (மார்ச்சு). இவை இன்று தமிழ்நாட்டில் ராசி என்னு பெயரில் இப்பொழுதும் வழக்கில் உள்ளன.

POSTBESØRGET AVIS
7400 HR 58599

Tamilsk Dansk Venskabs
Forening
Danmarksgade 10,
7500 Holsterbro.



HJÆLP BØRN I

TAMIL EELAM:



Dansk-Tamilsk Venskabsforening
டெனீஸ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியம்
Danish Tamil Friendship Association



PO Box 313 · DK-7400 Herning

Giro no. 7 84 59 52